



Jets® Jade veggtoalett er et vegghengt toalett som med sin elegante, tidsmessige og komfortable utforming passer til enhver installasjon.

- Lite vannforbruk med pålitelig spyling og tømning.
- Lett å rengjøre. Designet for enkelt vedlikehold.
- Høykvalitets emaljert porselensskål.
- Rask og støyfri lukking av sete og lokk.

Ansvarsfraskrivelse

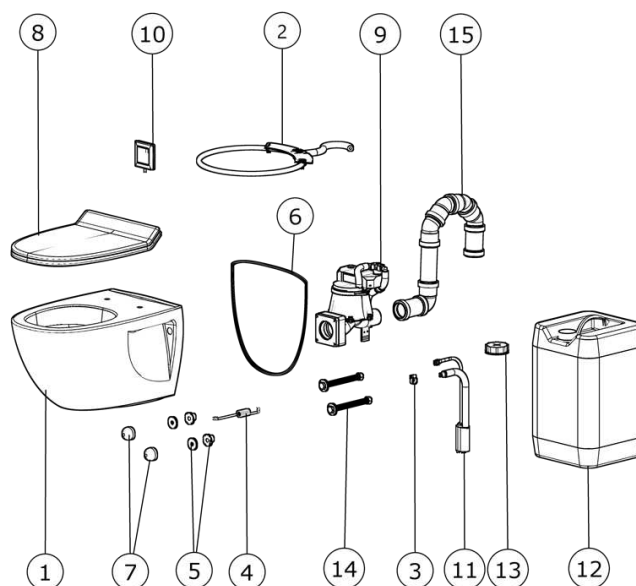
Merk: Våre produkter og tjenester tilbys og selges underlagt Jets Vacuum AS' generelle salgsvilkår, som kan fås på forespørsel. Informasjonen som gis her, er bare til informasjon. Den utgjør ikke noen garanti av noe slag og kan bli endret uten varsel. Vi prøver å gjengi farger på produkter rimelig nøyaktig. Dette dokumentet eller deler av det kan ikke reproduseres i noen form uten skriftlig forhåndsgodkjenning. Jets®, Vacuumator®, RagBox®, Helivac™, VC®, VOD™, CVS™ og Softsound® er varemerker eller registrerte varemerker tilhørende Jets. © Jets AS. Med enerett.

Tekniske data

Ytre mål.....	560 x 355 x 420 mm (LxWxH)
Generell toleranse.....	Bowl dimensions ±3%
Utløp for utslippsventil.....	Outside diameter Ø 50 mm
Generisk materiale.....	Porcelain
Overflatebehandling.....	Vitreous China
Nettovekt.....	29.80 kg

Driftsdata

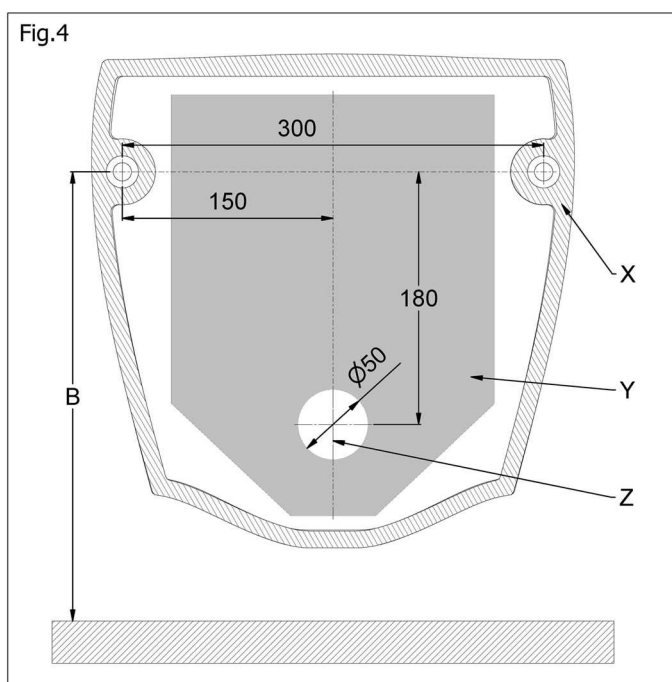
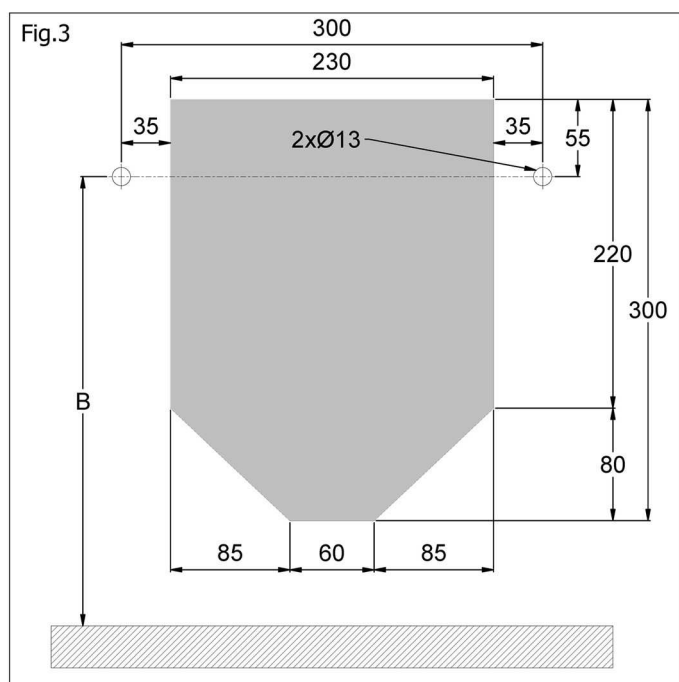
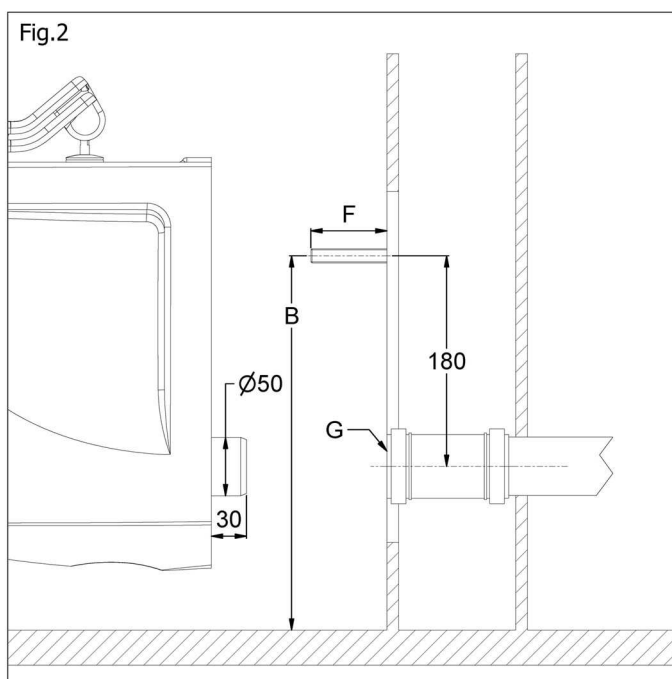
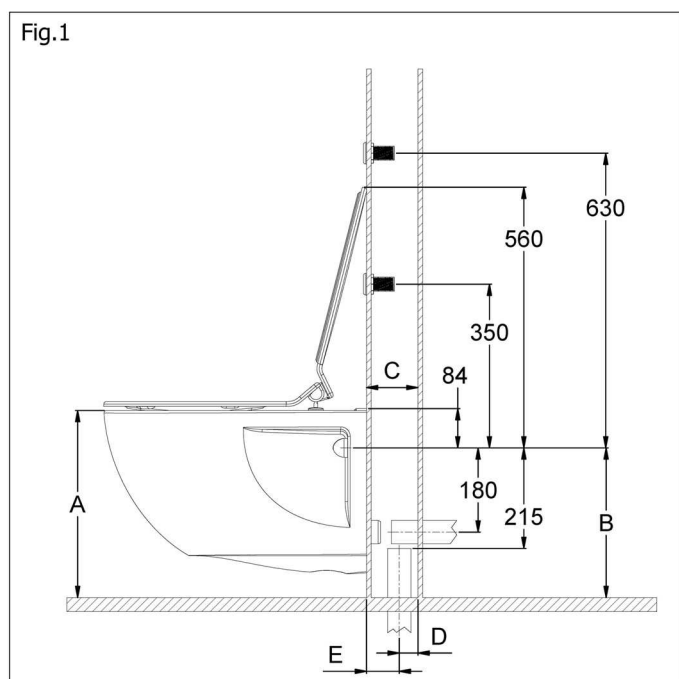
Nedskyllingstid.....	5 seconds
Utslippstid.....	2 seconds
Vannforbruk.....	Approx. 0.6L
Driftsvakuum.....	Recommended 30-55 % Vacuum
Luftforbruk.....	Approx. 48 liters at 50% Vacuum
Temperaturområde.....	Minimum 1°C to Maximum 60°C (unless frost protection measures are taken)



Komponenter

1 Toilet Bowl JETS Jade Wall	066607110*
2 Flushing Ring	069513603*
3 Hose Clip 12-20mm	034233401*
4 Spring	053531720*
5 Fastening Kit, wall	069606400*
6 Coaming	037609312*
7 Cap	069606304*
8 Seat & Cover, Jade	069608902*
9 LFD Valve 12VDC, Complete	055100350*
10 Release Button	100200150*
11 Waterpump 12VDC	028399701*
12 Can 25L	012532703*
13 Cover	811312902*
14 Fastening Kit, wall - Land	069606302*
15 Pipe Packet	034399400*

* Komponenter tilgjengelig som reservedeler.

Måltegning


A.....(see note) 410mm
B.....(see note) 320mm
C.....E + D

D.....(minimum) 40mm
E.....70mm
F.....Bolt length outside finished wall surface 65mm
G.....Flush to finished wall surface 0mm

Merk: Anbefalt høyde for monteringsboltene (B) er 320 mm. Dette vil gi deg en høyde på toalettskålen (A) på ca. 410 mm.

Hvis du velger en annen monteringsbolthøyde (B), endres høyden på toalettskålen (A).

Den foreslåtte høyden på utløserknappen når den plasseres bak eller over toalettsetet, er fleksibel innenfor utløserknappens slange-/kabel lengde.

Fig. 1-2 Mål for rørtilkoblinger
Mål (E) og (D) i Fig. 1 er basert på bruk av Jets® gummialbue.

Fig. 3 Mål på utskjæring

Fig. 4 Viser porselenet (X), vakuumrøret (Z) og posisjonen til utskjæringen (Y).

Viktig helse-og sikkerhetsinformasjon

Installasjon, drift og vedlikehold må utføres i henhold til denne veiledningen og i tråd med alle gjeldende regelverk. For din egen og andres sikkerhet må du gjøre deg kjent med og alltid følge advarslene i denne håndboken for sikkerhet og miljøhensyn for våre produkter.

Denne håndboken er en integrert del av produktet/leveransen. Ta vare på denne den på et sikkert sted slik at den kan tas frem ved fremtidig behov. Det er helt og holdent eierens ansvar at alle lokale og nasjonale sikkerhets- og miljøbestemmelser blir fulgt. Jets Vacuum AS tar ikke på seg noe ansvar for skader på utstyr, personskader, dødsfall og/eller forsinkelser som måtte skyldes at anvisningene for installasjon eller bruk i denne håndboken ikke følges. Hvis disse anvisningene ikke følges, kan det føre til at alle garantier bortfaller.

Referanser til sikkerhetsinformasjon er i samsvar med dokumentasjonssystemet til Jets Vacuum AS. Hvis du ikke forstår advarslene, stopp bruken umiddelbart og kontakt Jets Vacuum AS (oppgi sikkerhetsreferansenummeret) for videre avklaring.

Mer informasjon om de inkluderte advarslene eller andre sikkerhetsanliggender fås ved å kontakte Jets Vacuum AS.

Sikkerhet og advarsels symboler



Generell informasjon til alle brukere.



Symbolet angir at nødvendig personlig verneutstyr er påkrevd.



FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som kan medføre mindre eller moderat person- eller objektskade hvis den ikke unngås.



Symbolet angir at nødvendig personlig verneutstyr er påkrevd.



FARE! Angir en overhengende farlig situasjon som kan medføre døden eller alvorlig person- eller objektskade hvis den ikke unngås.

Viktig helse-og sikkerhetsinformasjon



1.1 Warning

Jets Vacuum AS anbefaler at alt installatør-, elektriker- og rørleggerarbeid og all betjening av dette produktet utføres av personer som i henhold til gjeldende forskrifter og standarder er kvalifisert. Feil installasjon eller bruk kan medføre skade på utstyr, personskade eller død.



1.3 Warning

Feil løfting og oppstøtting av utstyret kan medføre alvorlig personskade og/eller skade på utstyr. Utstyret må bare løftes i spesifikt angitte løftepunkter eller i samsvar med den gjeldende håndboken. Merk: Løfteinnretninger som øyebolter, slynger og avstivere må dimensjoneres, velges og brukes til hele lasten som skal løftes.



1.5 Personal Protective Equipment - Goggles

Bruk alltid vernebriller med sideskjermer når du arbeider med utstyret.



1.7 Warning

Uvedkommende må holdes i sikker avstand fra arbeidsområdet.



2.14 Warning

Sikkerheten ved utstyret er bare garantert hvis det brukes i samsvar med instruksjonene som er gitt. Ikke overskrid grensene som er angitt.



1.2 Warning

Sett deg grundig inn i hvordan betjeningsinnretningene virker, og hvordan utstyret skal brukes, før det installeres, startes eller brukes. Gjør deg kjent med utstyrets bruksområder, begrensninger og potensielle farer.



1.4 Caution

Installasjons- og driftsstedet må ha det personlige verneutstyret til forebygging av ulykker som lokale regler krever.



1.6 Warning

Arbeidsområdet må holdes rent, ryddig og tilstrekkelig opplyst.



1.9 Personal Protective Equipment - Gloves

Bruk alltid egnede vernehansker når du arbeider med utstyret.



12.5 Notice

Dette utstyret må bare brukes på den måten Jets Vacuum AS har angitt. Hvis du har spørsmål etter å ha lest denne bruksanvisningen, kan du kontakte Jets Vacuum AS direkte.

Levering, mottak av varer og transport

Varene må beskyttes mot støt, støv, fuktighet og frost. Egnert, tilstrekkelig dimensjonert transportutstyr må brukes. Merk at utstyret kan inneholde komponenter som lett kan bli skadd hvis de håndteres feil. Jets Vacuum AS er ikke ansvarlig for og kan ikke holdes erstatningsansvarlig for forsinket levering som et resultat av forhold utenfor Jets Vacuum AS' umiddelbare kontroll. Kontroller varene for synlige skader ved mottak. Enhver skade som oppdages etter transport, skal rapporteres umiddelbart til Jets Vacuum AS. Skader og/eller avvik må rapporteres skriftlig ikke senere enn åtte (8) dager etter mottak av varene. Vent med å ta utstyret i bruk til etter at det har blitt inspisert. Skadde komponenter må ikke kastes. Direkteleverandøren vil gi beskjed om hvordan du skal gå frem.

Lagring

Med mindre noe annet er angitt, skal varene lagres i tørre omgivelser på mellom -30 og +40 °C før installasjon. Lagringsområdet må være fritt for støv, ha lav fuktighet ($\leq 95\%$) og være fritt for fukt. Det må holdes fritt for fremmedlegemer.

Sluttmontering

Monteringsstedet må være et tørt miljø på mellom 0 og +45 °C. Ved bruk i omgivelser under 0 °C må man ha frostvæske i væsker. Monteringsstedet må ha lite vibrasjoner ($V_{rms} < 0,2 \text{ mm/s}$) med vibrasjonsmotstand mot akselerasjon på opptil 0,7 g. Det må være fritt for støv og beskyttet mot sliping og sveising. Under installasjonen må stedet beskyttes mot vann, frost, fukt og damp. Varer skal lagres i henhold til anvisningene for levering, oppbevaring og transport. En visuell inspeksjon skal utføres ved mottak av varer samt ved installasjon for å sikre at lagrings- og transportforhold etter mottak ikke har påvirket kvaliteten på produktet/produktene.

Preinstallasjon

Standarder og regler

For å installere et Jets®-produkt må rommet først forberedes i henhold til alle lokale og nasjonale krav. Bransjespesifikke standarder må også følges. Disse forholdsreglene må tas (listen er ikke uttømmende):

- Riktig dimensjonerte avløpsrør.
- Våtromsmembran

Installasjoner som må tilfredsstille standardserien AS/NZS 3500, må tilfredsstille følgende:
(Ref.: australske og newzealandske standarder: AS/NZS 3500 - AS3500 del 2 Sanitært rørnett og drenering)

- Utslipp fra et vakuumtoalettsystem skal anses som "pumpet utslipp" og skal pumpes i henhold til kravene i AS/NZ3500 "Pumpet utslipp".
- Vakuumtoalettsystemet skal installeres i henhold til kravene i AS/NZ 3500.2 Sanitært rørnett og drenering.

Verktøy og opplæring

Det trengs ikke noe verktøy ut over slikt som brukes ved vanlig rørleggerarbeid. Det kreves ingen spesialopplæring for å installere dette produktet.

Våtromsmembran

Merk at det i noen land, og i henhold til de fleste standarder og regler, er forbudt å montere toaletter direkte på veggen hvis monteringen krever at våtromsmembranen kompromitteres. Sjekk kravene i henhold til lokale forskrifter og standarder før du begynner monteringsarbeidet.

Forholdsregler før installasjon

Det anbefales at artikler som veggmonterte utløserknapper, drenering og rør installeres før toalettet.

Toalettet leveres med et monteringssett beregnet på installasjon på eksisterende veggmonterte bolter. Hvis du ikke har eksisterende veggmonterte bolter, kan du kjøpe et monteringssett med festebolter gjennom din Jets Vacuum AS-leverandør.

Boltene må festes til adekvat dimensjonerte vektbærende bygningsdeler eller en passende monteringsramme. Sørg for at festeboltene er plassert horisontalt.

Tilkobling med vannverksvann

For tilkobling til toalettventilen kreves en standard 0,5-tommers BSP-tilkobling. Vanntrykket må minst være på 2 bar og ikke høyere enn 7 bar.

Tilkobling uten vannverksvann

Toalettventilen kan kobles til en lokal vannkilde, for eksempel en beholder, tank eller kanne. Det må brukes vannpumpe. Se databladet for det aktuelle produktet for mer informasjon om tilkoblinger.

Hindring av tilbakestrømning

Hindring av tilbakestrømning

Se lokale, nasjonale og/eller internasjonale regler for å finne ut hvilke krav som stilles til tilbakestrømning i din installasjon.

For installasjoner der ventilen skal kobles til en drikkevannskilde, anbefales det at vanntilkoblingen installeres med en anordning som forhindrer tilbakestrømning. Se lokale regler. Se AS/NZ3500.1 Backflow Prevention hvis du befinner deg i Australia.

Merk: Hvis det er installert en vakuumbryter eller rørbryter eller en annen innretning som hindrer tilbakestrømning, må du sørge for at det er mulig å komme til for vedlikehold.

Forberedelser før installasjon på vegg

Toalettet er en veggmontert modell som kan installeres på steder der

- en serviceluke, et kabinett eller et rom for vann og strøm er tilgjengelig
- toalettskålen skal fjernes fra veggen for service

Kontakt din lokale godkjente leverandør eller Jets Vacuum AS for mer informasjon om ettermontering.

Toalettilkoblinger

Hvordan installasjonen skal utføres, avhenger av røropplegg.

Generell informasjon om installasjon

For å unngå lekkasje mellom toalettventilen og toalettskålen er det viktig at rørinstallasjonen er ordentlig festet og riktig innrettet. Vannslanger må festes med slangeklemmer.

Installasjon

Generell ansvarsfraskrivelse

Tegningene i de følgende eksemplene er bare for illustrasjonsformål. Produktdetaljer kan avvike fra produktet du har kjøpt.

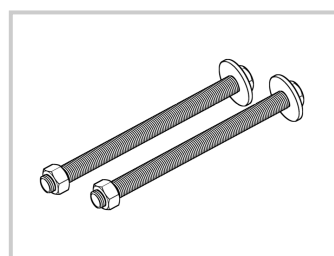
Installasjonsinstruksjoner

Følgende fremgangsmåte må følges for å installere toalettet. Se databladet for det aktuelle produktet for nærmere tekniske opplysninger.

1

Forbered veggmonteringen

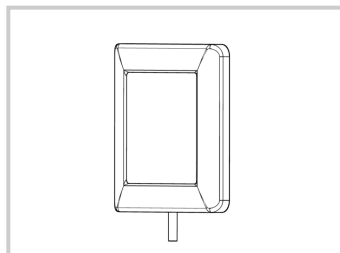
Forbered veggmonteringen i henhold til anvisningene over. Merk at toalettet kan monteres på riktig plasserte eksisterende festebolter, bolter installert med tanke på montering av dette toalettet eller en riktig dimensjonert monteringsramme.



2

Monter monteringssettet på veggen.

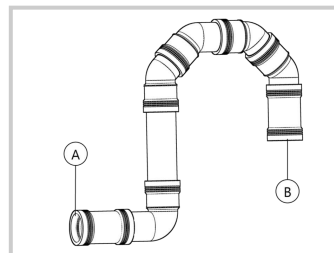
Brukes til oppheng av toalettet.



3

Monter utløserknappen på veggen.

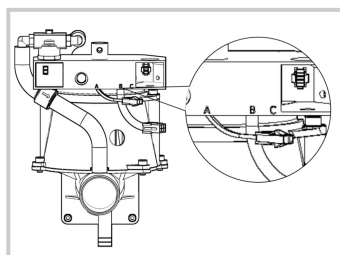
Se databladet for utløserknappen for monteringsinformasjon.



4

Koble til rørpakken/rørene mellom Vacuumator®-pumpen og toalettet.

A – Toalett
B – Vacuumator® pumpe

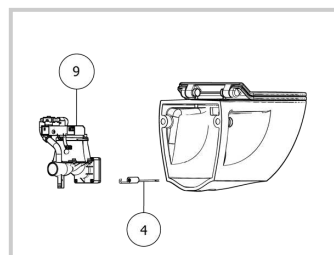


5

Flytt toalettet bort til veggen.

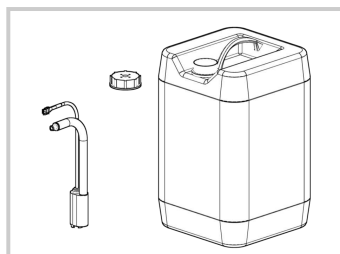
Koble til som følger:

- A – til utløserknapp.
- B – til VTS-styring.
- C – til vannpumpe.



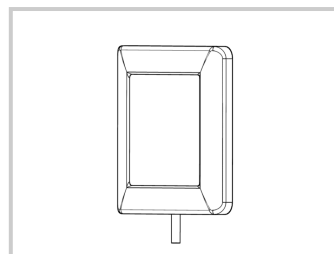
6

Installer toalettventilen ⑨ og fjæren ④ i henhold til installasjonsinstruksjonene i produktets datablad. Merk: Bare for leveranser uten forhåndsinstallert ventil.



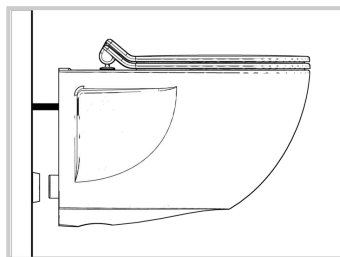
7

Sett vannpumpen inn i kannen. Plasser boksen innenfor rekkevidde for slangen, og ikke høyere enn bakkenivå. Koble slangen til toalettets nedskyllingsring, og kabelen til toalettventilkoblingen C. Ha vann i kannen.



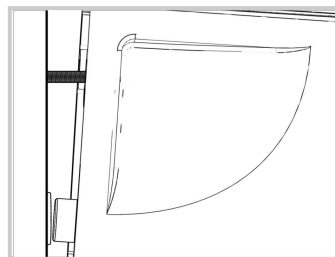
8

Koble utløserknappkabelen til toalettventiltilkoblingen A.



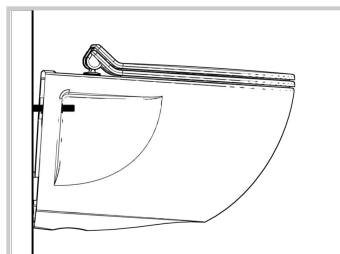
9

Toalettet skal plasseres med festboltene gjennom festehullene i toalettskålen.



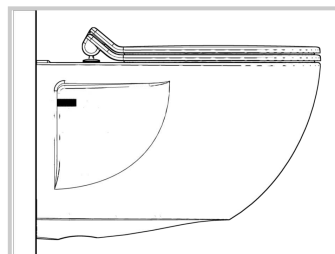
10

Kontroller at ventilutløpet sitter godt montert på utløpsrøret i vegg når du senker toalettskålen på plass på boltene.



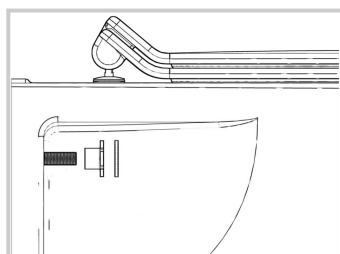
11

Trykk toalettet godt inn i utløpsrøret, slik at tilkoblingen blir sikker.



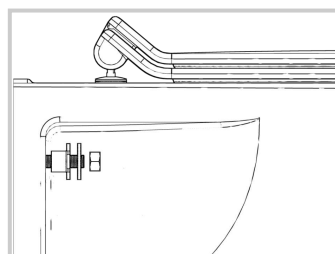
12

Skålen skal sitte plant og rett i forhold til veggoverflaten.



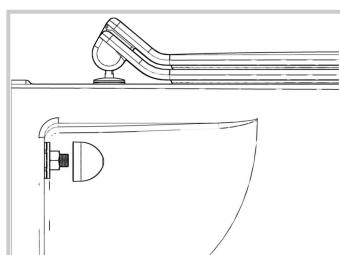
13

Sett monteringssettet på festboltene.



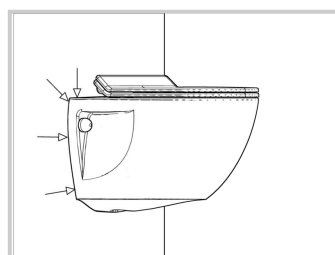
14

Fest mutteren godt uten å stramme for mye.



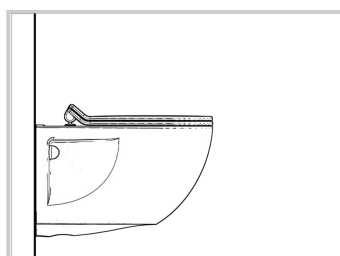
15

Sett på hettene over mutterne.



16

Sett på kragen mellom den ferdige veggoverflaten og toalettskålen.



17

Fullført.



18

Funksjonskontroll skal utføres før bruk

1. Kontroller at det ikke er noe emballasjemateriale e.l. i toalettskålen.
2. Kontroller at tømmeventilen har blitt festet godt til utløpsrøret.
3. Kontroller at vanntilførselen er koblet til, og at det er nok vann i kannen.
4. Aktiver ventilen ved å trykke på utløserknappen.
5. Kontroller at skålen fylles med vann.
6. Kontroller at det skapes nok vakuum ved aktivering av utløserknappen til at innholdet i skålen blir tømt ut.
7. Kontroller at vannivået i skålen gjenopprettes.
8. Kontroller at vannet fordeles på skåloverflaten av spylemekanismen.
9. Kontroller at det ikke er noen lekkasjer av vann eller luft.

Service og vedlikehold

Ute av bruk

Følgende fremgangsmåter skal følges hvis toalettet skal være ute av bruk i lengre tid.

For hytter og fritidshus når det er fare for frostforhold:

1. Steng vanntilførselen til toalettet, ELLER fjern vannpumpen fra dunken, og tøm den for vann.
2. Aktiver spyling med utløserknappen, slik at toalettet tømmes.
3. Lukk toalettlokket.
4. NB: Toalettet er ikke beregnet på bruk i temperaturer under null uten at man har tatt aktuelle forholdsregler for å unngå frysing. På steder der det kan forekomme frost, må det tas visse forholdsregler. For mer informasjon: Kontakt Jets Vacuum AS eller din nærmeste leverandør for en kopi av teknisk informasjon om forholdsregler for frostsikring.
5. NB: Bruk aldri frostvæske for bil (etylenglykol) i systemet.
6. Slå av strømmen.

MERK: Hvis pumpen ikke sikres skikkelig mot skader, kan det føre til bortfall av garantien.

MERK: Jets Vacuum AS forbeholder seg retten til å avvise ethvert garantikrav fremsatt på bakgrunn av frostskader.

Veiledning for rengjøring

1. Det anbefales å bruke mild såpe eller biologiske rengjøringsmidler for å rengjøre toalettet. Se Jets®' produktsortiment for passende rengjøringsprodukter.
2. Ikke bruk rengjøringsmidler som lager skum.
3. Toalettet skal rengjøres regelmessig for god hygiene. Merk også at du unngår lukt ved å la det være vann i toalettskålen.
4. Ikke bruk avløpsrens, blekemidler eller andre kaustiske rengjøringsmidler. Disse typene rengjøringsmidler kan skade komponentene i toalettssystemet og setet, lokket og hengslene.
5. Ved mineralavsetninger anbefaler vi Jets Vacuum AS' biologiske avkalkingsprodukter. Kontakt din Jets Vacuum AS-leverandør for mer informasjon.

Reservedeler og tilbehør

Tilgjengelige reservedeler er oppgitt i komponentlisten for toalettet. Reservedeler og tilbehør kan bestilles fra din lokale Jets Vacuum AS-leverandør.

Service og vedlikehold

Jets Vacuum AS gir alle kunder over hele verden 24-timers teknisk støtte. Hvis det haster, tar du kontakt med serviceavdelingen hos Jets Vacuum AS på + 47 70039100. I andre tilfeller tar du kontakt med din nærmeste Jets Vacuum AS-leverandør.

1. Demontering av toalettet må utføres av en autorisert fagperson.
2. Alle lokale og nasjonale regler om våtromsmembran og rørlegging må følges.
3. Se databladet for det aktuelle produktet for nærmere opplysninger. Les feilsøkinginformasjonen for produktene for generelt vedlikehold.
4. Det anbefales at service- og vedlikeholdsrutiner utføres i henhold til informasjonen i dette dokumentet.

Sørg for å ha følgende informasjon tilgjengelig ved forespørsler.

1. Modellnummeret på toalettet.
2. For forespørsler om ventiler: Serienummeret på ventilen (serienummeret finner du på etiketten som er festet til ventilen).
3. Delenummer, beskrivelse, antall (se produktkomponentlisten for detaljer).

Finne en vannlekkasje

Gjør det til en vane regelmessig å se etter tegn på vannlekkasjer rundt toalettet, rørene og pumpen. Vær oppmerksom på vann, mugg og dårlig lukt.

Hvis du mistenker at det lekker et sted i rørsystemet, må du snarest mulig tilkalle en fagperson som kan gjøre de nødvendige reparasjonene.

Periodisk vedlikehold

Intervall	Tiltak	Merknad
Jevnlig - avhengig av bruksfrekvens.	Rengjør toalettet.	Rengjør toalettet i henhold til instruksjonene i produktets tekniske data.
Etter behov.	Sjekk om det er synlig skade på utstyr. Bytt ut eller reparer skadd utstyr, og ta forholdsregler for å forhindre fremtidige skader på systemet.	Se vedlikeholdsrutinene som er beskrevet i den tekniske informasjonen for produkter der det er aktuelt, dvs. utslippsventilen. Merk at sanitærsystemer kan bli skadd av frost hvis det ikke tas forholdsregler. Kontakt din nærmeste Jets®-leverandør for informasjon om Jets®' utvalg av frostsikringsprodukter for installasjon på kalde steder.

Feilsøking

Jets Vacuum AS gir følgende feilsøkinginformasjon for å hjelpe deg med å løse problemer som kan oppstå med installasjonen. Kontakt Jets Vacuum AS for mer detaljert informasjon eller hjelp.

Problem	Årsak	Tiltak
Vann etterfylles i toalettet, men innholdet tømmes ikke ut.	Tap av vakuum i toalettet- eller rørsystemet.	Kontroller at vakuumnivået er tilfredsstillende.
		Kontroller at vannivået i pumpen er tilfredsstillende.
		Kontroller rørene og alt tilkoblet utstyr, inkludert ventilen, pumpen osv., for fremmedlegemer. Fjern tilstoppinger i systemet.
		Kontroller at rørsystemet ikke er skadet.
Det normale vannivået i toalettsskålen er redusert eller lavt.	Lavt vanntrykk.	Kontroller at vannivået i kannen er tilfredsstillende.
		Kontroller vannpumpen og slangene, og fjern eventuelle blokkeringer.
Toalettsskålen tømmes sakte.	Pumpen eller rørene er tette.	Sjekk om det er fremmedlegemer der, og fjern tilstoppingen.
	Mineralavsetninger i rørene eller pumpen(e).	Se etter mineralavsetninger, og avkalk de berørte områdene. Se Jets®' utvalg av rengjøringsprodukter til dette formålet.
Luftbobler i toalettsskålen.	Tilstoppet rørutløp.	Undersøk om det er tilstoppinger, og fjern dem. Merk at tilstoppinger kan oppstå pga. frysing osv.
	Tilbakestrømning i installasjonen.	Kontroller at rørene har blitt installert riktig.
	Tilbakeslagsventilen på utløpsrøret (hvis en slik er installert) virker ikke som den skal.	Hvis utslippslinjen er utstyrt med tilbakeslagsventil, kan det hende at den ikke fungerer som den skal.
	Hvis toalettet er koblet til en tank, kan tanken være full, eller luftoverløpet kan være blokkert.	Kontroller at luftoverløpet er åpent. Tøm tanken.